

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

*Concert symphonique*  
**DIMANCHE 30 MARS 18H**

AUDITORIUM RAINIER III



ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO

KAZUKI YAMADA  
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL

*Au cœur de la musique*  
**SAISON 24|25**



CHANEL.COM

# CHANEL

JOAILLERIE



## COCO CRUSH

CERTAINES RENCONTRES MARQUENT POUR TOUJOURS.  
BAGUE, CLIPS D'OREILLES ET BRACELETS EN OR BEIGE, OR BLANC ET DIAMANTS.

DIMANCHE  
**30 MARS 2025**  
**18H**

*Avec le généreux  
soutien*



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

AUDITORIUM RAINIER III

*direction*      **Kazuki Yamada**  
*piano*            **Nelson Goerner**

*Concert symphonique*  
**Hommage à Ravel**

**Maurice**  
**RAVEL**

*Pavane pour une infante défunte*  
*Concerto pour piano en sol majeur*

ENTRACTE

**Maurice**  
**RAVEL**

*Une barque sur l'océan*  
*Concerto pour la main gauche*  
*Boléro*

*En collaboration avec*

FESTIVAL  
**PRINTEMPS  
DES ARTS  
DE MONTE-  
CARLO**

Sous la présidence de S.A.R. la Princesse de Hanovre

Durée approximative du concert : 2h

*Afin de ne pas troubler le cours du concert, merci d'éteindre vos téléphones portables.*

*Il est rigoureusement interdit de filmer, de photographier et d'enregistrer.*

*Les retardataires ne pourront accéder à la salle qu'à la fin de l'œuvre en cours.*

Programme susceptible de changements. Retrouvez les programmes de nos concerts sur **opmc.mc**

# RAVEL Maurice (1875-1937)

## *Pavane pour une infante défunte*



D'abord écrite en 1899, pour piano, et adoptée d'enthousiasme par une légion de pianistes de salon, cette page fut orchestrée par Maurice Ravel lui-même, en 1910. En donnant le premier rôle au cor solo, l'œuvre y gagne également en relief heureux.

Interrogé sur le sens même de son titre, Ravel répondait : « Je n'ai songé qu'au plaisir de faire une allitération ».

Boutade ? Sans doute, mais qui doit nous tenir en garde contre toute interprétation, littéraire ou autre, trop précise. Il ne s'agit nullement ici de la « déploration funèbre » d'une infante qui vient de mourir, mais de l'évocation de cette danse cérémonieuse et noble qu'aurait pu jadis danser à la cour d'Espagne, une jeune princesse, « toute petite », comme l'infante de Victor Hugo, « en robe de parade », comme le décrit Albert Samain.

**Yves Hucher**

**COMPOSITION** 1899, orchestration en 1910

**DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO**

9 février 2025, Auditorium Rainier III, Charles Dutoit, direction (joué en bis)

**NOMENCLATURE ORCHESTRALE**

2 flûtes, hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons, 2 cors, harpe, cordes

**DURÉE** 6 minutes environ

## Concerto pour piano en sol majeur

- I. *Allegramente*
- II. *Adagio assai*
- III. *Presto*

Deux concertos composés en trois ans ; le choix ravélien pourrait surprendre. Le *Concerto en sol*, Ravel l'aurait écrit pour lui-même afin de se présenter au public du monde entier en revêtant simultanément les costumes du compositeur et de l'interprète. D'où une œuvre volontiers charmeuse, rassemblant tout ce que pouvait affectionner son auteur. Même si, de virtuosité, il y en avait peut-être trop pour le pianiste qu'était Ravel ; celui-ci se rendit à l'évidence et laissa à Marguerite Long le soin de tenir la partie de soliste.

Ayant initialement envisagé d'écrire une rhapsodie avec piano, Ravel s'est finalement servi de ses esquisses pour bâtir le *Concerto en sol* : « Je pense, en effet, que la musique d'un concerto peut être gaie et brillante, et qu'il n'est pas nécessaire qu'elle prétende à la profondeur ou qu'elle vise à des effets dramatiques. On a dit de certains grands musiciens classiques que leurs concertos sont conçus non point pour le piano, mais contre lui. Pour mon compte, je considère ce jugement comme parfaitement motivé. J'avais eu l'intention, au début, d'intituler mon œuvre *Divertissement*, puis j'ai réfléchi qu'il n'en était pas besoin, estimant que le *Concerto* est suffisamment explicite en ce qui concerne le caractère de la musique dont il est constitué ». Une idée de divertissement qui explique peut-être le fabuleux élan des premières mesures, sorte de course, dans les seuls registres aigus, auquel un puissant coup de fouet a signifié le départ. Une course qui s'amuse en mêlant les références, se permet quelques clins d'œil au blues en combinant percussions et trompette bouchée avant de passer à de vieilles danses déjà visitées par la musique pour piano. Et comme dans le *Boléro* et dans *La Valse* terminés un peu plus tôt, l'œuvre ne se construit plus sur des schémas thématiques ou tonaux, mais privilégie les longs crescendos, les brutales chutes de tension, sans oublier ces fabuleux phénomènes de détente permettant à l'œuvre de se relancer constamment en se nourrissant de sa propre énergie, jusqu'à l'explosion finale. Plaçant le soliste au second plan après l'avoir laissé prendre seul la parole, ce au profit d'un merveilleux chant de cor anglais, le second mouvement pourrait

sembler plus calme. Mais il n'est en lui guère d'instant pour reprendre son souffle. Sur des modalités enchanteresses, la mélodie semble sans fin, glisse d'un instrument à l'autre mais ne s'arrête jamais. Ravel raconte s'être inspiré des mouvements lents de Mozart pour l'écrire, et avoir beaucoup souffert ; à Marguerite Long ayant du mal à laisser la mélodie couler, il aurait répondu : « La phrase qui coule ? Je l'ai faite deux mesures par deux mesures et j'ai failli en crever ! » Parfois, le contrepoint pianistique pourrait sembler affreusement banal, digne de ces exercices que l'on confie à l'étudiant pour qu'il développe sa vélocité. Mais c'est là écouter ces motifs pour eux-mêmes, alors que de leur simplicité dépend le parfait équilibre entre le piano et les bois. La musique ravélienne n'est jamais plus belle que lorsque, semblant presque manquer d'idée, elle se met à chercher, tourne en rond, quitte à se répéter, s'obstine, parfois s'énerve, mais fière d'avoir soudainement trouvé, se met à crier sa joie.

### **François-Gildas Tual**

**COMPOSITION** 1929-1931

**DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO**

9 février 2025, Auditorium Rainier III, Charles Dutoit, direction, Martha Argerich, piano

**NOMENCLATURE ORCHESTRALE**

*flûte, piccolo, hautbois, cor anglais, clarinette, petite clarinette, 2 bassons, 2 cors, trompette, trombone, timbales, percussions, harpe, cordes*

**DURÉE** 23 minutes environ

## Une barque sur l'océan

Indirectement, ce sont ses compagnons Apaches <sup>(1)</sup> qui vont inciter Ravel à lâcher la maestria du classique, c'est-à-dire ce hors temps prévisible, pour oser « une musique dont la forme est assez libre pour paraître improvisée », une transposition du réel visant à serrer au plus près les évocations retenues (rythmes pulvérisés, enchaînements et modulations aussi suggestifs que possible). Ainsi, ce tournant esthétique est-il amorcé dès 1905 dans un cycle pour piano, *Miroirs*, regroupant cinq pièces. « Difficiles à jouer, ces morceaux parurent d'abord difficiles à entendre » (Roland Manuel), tant ces pièces disparates reflètent un large panel de recherches réunifiées par le seul souci de « faire image ».

L'accueil fut suffisamment réticent pour que Ravel s'en explique : « Les *Miroirs* forment un recueil de pièces pour piano qui marquent dans mon évolution harmonique un changement assez considérable pour avoir décontenancé les musiciens les plus accoutumés jusqu'alors à ma manière ». Chacune des pièces du cycle est dédiée à un Apache, trois évocations du monde vivant et deux paysages <sup>(2)</sup>. Malmener les habitudes d'écoute dans le but, non de choquer, mais de faire découvrir autre chose, autrement, où les irisations sonores seraient calquées sur celles de la lumière...

Deuxième pièce terminée en mai 1905 (mais inscrite comme troisième), *Une barque sur l'océan* est dédiée au peintre Paul Sordes que Tristan Klingsor décrivait comme « une sorte de Ravel de la palette », et sera créée par Riccardo Vines en 1906. Pas de Méditerranée pour Ravel, mais la redoutable mer du Nord, beaucoup plus inspirante car faisant appel à des éléments bruts. De fait, si la « barque » est le symbole de l'Homme, elle semble peu visible, mais non enfouie. L'immensité des flots est caractérisée par des arpèges incessants sur basses généreuses tandis qu'un thème à deux voix résonne à la main gauche, bientôt suivi d'un déferlement de trilles aigus, autant d'éléments qui vont traverser la partition, s'inversant du grave à l'aigu (et inversement), nous imposant « la vision d'un océan complet avec ses rides et ses houles » <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Le « Cercle des Apaches : société hétéroclite formée d'amateurs d'art, de mélomanes, de peintres, de musiciens, qui se réunissaient à Paris (58 rue Dulong) de 1902 à 1914 (Calvocoressi, Vines, Vuillermoz, Inghelbrecht, Léon-Paul Fargue, etc. et très rapidement Ravel). Le nom fut donné, un soir de concert, par un crieur de *L'Intran* qui les bouscula rue de Rome.

<sup>(2)</sup> Maurice Ravel, *Esquisses biographiques*, 1928

<sup>(3)</sup> Marcel Marnat, *Maurice Ravel*, Fayard, 1995



Un an plus tard, Ravel va orchestrer cette page si spécifiquement pianistique et, de fait, accroître l'atomisation des thèmes et le discontinu instrumental. En dépit de son orchestration sublime, « le discours ne garde pas la cohésion que Debussy avait pu sauver dans le mouvement central de *La Mer* (1905) »<sup>(4)</sup>.

Essentiellement basée sur cette opposition entre des graves pénétrants et des aigus étincelants, le rendu orchestral ne trahit pas la version originale mais perd en intensité ce qu'il gagne en théâtralité. Ravel lui-même, après la première audition de cette version orchestrale, confiée à Gabriel Pierné à la tête de l'Orchestre Colonne, à Paris, le 3 février 1907, la retirera de son Catalogue. Ce qui ne fut pas le cas pour *Alborada del Gracioso* ou la *Rhapsodie espagnole*... fort heureusement !

**Alice Blot**

<sup>(4)</sup> Marcel Marnat, *Maurice Ravel*, Fayard, 1995

**COMPOSITION** 1904-1905

**DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO**

4 avril 1996, Auditorium Rainier III, Laurent Petitgirard, direction

**NOMENCLATURE ORCHESTRALE**

3 flûtes (les 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> jouant aussi le piccolo), 2 hautbois, cor anglais, 2 clarinettes, clarinette basse, 2 bassons, 4 cors, 2 trompettes, 3 trombones, tuba, timbales, percussions, 2 harpes, célesta, cordes

**DURÉE** 7 minutes environ

## *Concerto pour la main gauche, en ré majeur*

- I. *Lento*
- II. *Andante*
- III. *Allegro*
- IV. *Tempo I*

Bien qu'il ne se soit pas plus consacré que Rossini à la symphonie - du moins sous son appellation habituelle -, Ravel se distingua rapidement par sa science de l'orchestration, obtenant des couleurs instrumentales aussi surprenantes dans ses *Valse* et *Rapsodie espagnole* que dans ses ballets, et réussissant, par le seul renouvellement des timbres, à maintenir l'intérêt de l'auditeur pendant les quinze minutes de son *Boléro*.

Son *Concerto pour la main gauche* ne faillit pas à la règle et, dès les premières mesures, grâce aux violoncelles et contrebasses divisés, plonge l'auditeur dans un monde sombre et oppressant. Commandée par Paul Wittgenstein, pianiste autrichien amputé d'un bras pendant la Première Guerre Mondiale, et créée par ce dernier en 1932 à Vienne, l'œuvre fait de son handicap un véritable défi : « dans une œuvre de ce genre, explique le compositeur, l'essentiel est de donner non pas l'impression d'un tissu sonore léger, mais celle d'une partie écrite pour les deux mains. Aussi ai-je eu recours ici à un style beaucoup plus proche de celui, volontiers imposant, qu'affectionne le concerto traditionnel ». Cette forme traditionnelle, Ravel a longuement hésité à la reprendre à son compte, envisageant tout d'abord d'écrire une rhapsodie avec piano dont les esquisses ont finalement profité au *Concerto en sol*. Ayant mis de côté cet ouvrage pour répondre plus vite à l'invitation de Wittgenstein, il a pourtant été contrarié par les modifications qu'a portées le pianiste à son travail, et a attendu 1937 et la reprise de Jacques Février pour le considérer enfin créé selon ses souhaits.

C'est donc au contrebasson que revient le premier solo de l'œuvre, longue ligne au rythme pointé dont s'empareront la clarinette basse, un cor, des bois et les premiers violons. Dans ce début chaotique perce une réminiscence troublante et caricaturale du *Dies irae*. C'est un véritable combat que livre le pianiste avide de liberté. Par ses accords ou arpèges étalés sur près de trois octaves, il démontre qu'il n'est nul besoin d'une seconde main pour s'imposer. C'est là, il est vrai, une partition de virtuose, les deux portées laissant à peine deviner la particularité qu'un jeu habile des pédales achève de masquer. Mais rien ne sert non plus d'étaler ses prouesses techniques ; toute victoire remportée sur les embûches qui se dressent à chaque mesure ne sont qu'un cri de révolte, acte de rébellion qui prend son sens dans l'inconscience politique des années vingt, dans les réminiscences indélébiles d'une guerre qui a meurtri le pianiste, et dans une inconscience prête à entraîner l'Europe dans d'autres batailles absurdes.

Reste alors la présence du jazz, délirante mascarade associée à un rythme plus militaire. Le pianiste essaye de s'échapper, multiplie les tentatives mais, malgré sa dernière cadence, se voit rapidement rattrapé par l'orchestre. « *Le Dies irae* s'affirme alors définitivement et les « rats » de l'orchestre se remettent à grouiller avec ardeur. Un illusoire sursaut final précipitera l'immolation et ce cosmos à la dérive sera fracassé par le martèlement militaire ressurgi ». (Marcel Marnat, *Maurice Ravel*).

## François-Gildas Tual

**COMPOSITION** 1929-1930

**DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO**

10 décembre 2017, Auditorium Rainier III, Kazuki Yamada, direction, Jean-Efflam Bavouzet, piano

**NOMENCLATURE ORCHESTRALE**

3 flûtes (la 3<sup>ème</sup> jouant aussi le piccolo), 2 hautbois, cor anglais, 2 clarinettes, petite clarinette, clarinette basse, 2 bassons, contrebasson, 4 cors, 3 trompettes, 3 trombones, tuba, timbales, percussions, harpe, cordes

**DURÉE** 19 minutes environ

## ***Boléro***

Composé en 1928 à l'intention d'Ida Rubinstein, le *Boléro* de Ravel est devenu très vite une œuvre mythique. Dans cette danse d'inspiration espagnole où, sur un même rythme, deux thèmes seulement composent le matériau musical, le 20<sup>ème</sup> siècle trouvait immédiatement une modernité compréhensible et discutable par tous. Cela n'alla pas, bien sûr, sans de fortes résistances devant ce principe de répétition dont toute monotonie pourtant est absente. Là se reconnaît le génie de l'orchestrateur qui, sans cesse, pendant un peu plus d'un quart d'heure, réussit à varier les couleurs de sa pâte sonore, tout en créant une dynamique troublante.

Pour le spectateur, il s'agit aussi d'une musique à voir. Tout un ensemble symphonique se dévoile en effet sous nos yeux, depuis les premières mesures aux cordes graves, avec, fragile encore, la voix de la flûte, jusqu'au feu d'artifice final auquel participent tous les instruments.

Or, cette brillance sait éviter la sécheresse de démonstrations trop savantes. Peut-être parce qu'entre les *Variations Goldberg* de Jean-Sébastien Bach et la musique répétitive de John Adams, Maurice Ravel reste toujours sensible aux sortilèges de la danse. Une danse espagnole qui jette ici un pont entre l'Orient et l'Amérique.

### **Pierre Cadars**

**COMPOSITION** 1928

**DERNIÈRE EXÉCUTION À MONTE-CARLO**

13 juin 2021, Auditorium Rainier III, Alondra de la Parra, direction

**NOMENCLATURE ORCHESTRALE**

2 flûtes (la 2<sup>ème</sup> jouant aussi le piccolo), piccolo, 2 hautbois (le 2<sup>ème</sup> jouant aussi le hautbois d'amour), cor anglais, 2 clarinettes, petite clarinette, clarinette basse, 2 bassons, contrebasson, 4 cors, 4 trompettes, 3 trombones, tuba, saxophone soprano, saxophone ténor, timbales, percussions, harpe, célesta, cordes

**DURÉE** 13 minutes environ

# Kazuki Yamada

*direction*



Directeur artistique et musical de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo (OPMC) depuis 2016, Kazuki Yamada est également le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Birmingham, chef principal invité du Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, et chef invité de l'Académie internationale de Seiji Ozawa.

Diplômé de la Tokyo National University of Fine Arts & Music, il reçoit en 2001 le Ataka-Prize. En 2009, il remporte le grand prix du Concours international de Besançon et en 2011, le Idemitsu Music Prize for Young Artist. Depuis, il est invité régulièrement à diriger les grandes phalanges internationales, avec les orchestres philharmoniques de Saint-Petersbourg, Washington, Luxembourg ainsi que les orchestres symphoniques de Göteborg, Cologne, Birmingham, Berlin, du MDR de Leipzig, de la NHK de Tokyo, l'Orchestre de Paris, le Philharmonia de Londres, la Staatskapelle de Dresde, l'Orchestre dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. En 2022, il est invité aux BBC Proms avec l'Orchestre symphonique de Birmingham.

Il collabore avec de nombreux solistes tels Krystian Zimerman, Emanuel Ax, Leif Ove Andsnes, Seong-Jin Cho, Isabelle Faust, Martin Helmchen, Nobuko Imai, Lucas et Arthur Jussen, Alexandre Kantorow, Evgeny Kissin ou Jean-Yves Thibaudet.

Très présent également dans le domaine de l'opéra, il dirige notamment *Oresteia* de Xenakis avec le Tokyo Sinfonietta, ainsi que la version scénique de *Jeanne au Bûcher* d'Honegger avec l'Orchestre du Saito-Kinen au Festival Matsumoto, projet repris avec Marion Cotillard dans le rôle de Jeanne d'Arc, à la Philharmonie de Paris avec l'Orchestre de Paris et à Monaco avec l'OPMC. En mars 2025, il présente, également avec l'OPMC, les deux opéras de Ravel *L'Enfant et les Sortilèges* et *L'Heure espagnole*.

Cette saison, outre ses engagements à Birmingham, à Monaco et au Japon, le chef poursuit sa collaboration avec l'Orchestre national du Capitole de Toulouse et l'Orchestre national de France, ainsi qu'avec l'Orchestre de l'Académie nationale Santa-Cecilia, l'Orchestre philharmonique de Luxembourg. Il fait ses débuts avec l'Orchestre philharmonique de Berlin, également avec le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, le Filarmonica della Scala, l'Orchestre philharmonique de New York, les orchestres symphoniques de San Francisco, de la radio suédoise ou le Cleveland Orchestra.

# Nelson Goerner

piano



Nelson Goerner, l'un des pianistes les plus reconnus de son temps, est salué pour la poésie, la finesse et la conviction de ses interprétations.

Né en 1969 à San Pedro, en Argentine, Nelson Goerner commence l'étude du piano à cinq ans avec Jorge Garruba puis avec Juan Carlos Arabian et Carmen Scalcione. Il

donne en 1980 son premier concert dans sa ville natale, et obtient le Premier Prix du Concours Franz Liszt de Buenos Aires en 1986. Martha Argerich lui fait décerner une bourse d'études qui lui permet d'intégrer le Conservatoire de Genève dans la classe virtuosité de Maria Tipo.

Nelson Goerner est un invité régulier de festivals tels que ceux de La Roque d'Anthéron, Piano aux Jacobins à Toulouse, La Grange de Meslay, Menton, les Folles Journées de Nantes, Schleswig Holstein, les Variations Musicales de Tannay, le Enescu Festival.

Chambriste passionné, il se produit notamment avec Martha Argerich, Gary Hoffmann, Edgar Moreau, Steven Isserlis, Renaud Capuçon, Vadim Repim, les Quatuor Takacs, Carmina et Ysaye.

Nelson Goerner se produit avec les plus grands orchestres, tels que le Philharmonia Orchestra, le London Philharmonic, le Los Angeles Philharmonic, le Netherlands Philharmonic, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, les orchestres de Montréal, Varsovie, Bordeaux et Montpellier, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, l'Orchestre de la Suisse Romande, le Tokyo NHK... Il collabore avec des chefs d'orchestre de renommée internationale, tels que Paavo Järvi, Neeme Järvi, Myung Whun Chung, Vladimir Ashkenazy, Sir Mark Elder, Aziz Shokhakov, Fabio Luisi, Esa-Pekka Salonen, Michael Schonwandt, Vassily Sinaisky, Alain Altinoglu.

Chez Alpha Classics, ses parutions récentes incluent un récital Paderewski et Godowski (Institut Frédéric Chopin), trois récitals Debussy, Brahms, et Beethoven, et l'intégrale d'*Iberia* d'Isaac Albéniz. Dernière parution (Alpha Classics, 2024) : un récital Liszt, ayant pour pièce centrale la *Sonate en si mineur*, que complètent les *Sonnets de Pétrarque*, la *Sixième Rhapsodie* et l'étude « La Leggierezza ».

Nelson Goerner est l'heureux parrain de l'Association Humanitaire Ammala.

# Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo

D'abord appelé « Orchestre du Nouveau Cercle des Etrangers » à sa fondation en 1856, puis « Orchestre National de l'Opéra de Monte-Carlo » en 1958, et enfin « Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo » depuis 1980, l'OPMC occupe une place de choix dans le monde musical international.

Sa fabuleuse capacité à conjuguer tradition et modernité, a fait de lui l'un des orchestres de premier plan dans l'interprétation des œuvres symphoniques du grand répertoire, mais aussi pour le renouveau d'œuvres plus rares et contemporaines, ainsi que la création lyrique et chorégraphique.

De 1856 à nos jours, se sont succédé en tant que chefs permanents sous des appellations différentes (chef titulaire, premier chef invité, directeur musical, directeur artistique et musical) : Alexandre Hermann, Eusèbe Lucas, Léon Jehin, Louis Ganne, Marc César Scotto, Victor de Sabata, Paul Paray, Henri Tomasi, Louis Frémaux, Edouard van Remoortel, Igor Markevitch, Lovro von Matacic, Lawrence Foster, James DePreist, Marek Janowski, Yakov Kreizberg et Gianluigi Gelmetti.

Depuis la saison 2016-2017, Kazuki Yamada est le directeur artistique et musical de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo.

L'automne 2010 a vu le lancement du label OPMC Classics avec la production de cinq disques sous la direction de Yakov Kreizberg et trois sous la direction de Gianluigi Gelmetti. La politique d'enregistrement se poursuit avec Kazuki Yamada, avec quatre disques déjà parus depuis 2017. L'OPMC participe également à des enregistrements pour des labels prestigieux (Warner, Bru Zane Label...).

En plus de sa saison symphonique à Monaco et des collaborations avec l'Opéra de Monte-Carlo, le Festival du Printemps des Arts de Monte-Carlo et la compagnie des Ballets de Monte-Carlo, l'orchestre est régulièrement invité par les grands festivals français et internationaux : Aix-en-Provence, Grenade, Paris, Prague, Strasbourg, Montreux, Vienne, Orange, Dresde, Bonn, Leipzig, Ankara, Athènes, Bad Kissingen, Dublin, Lisbonne, Lyon, Rheingau, La Roque d'Anthéron...

L'OPMC s'ouvre également à divers styles musicaux, à l'occasion de concerts ou de festivals. Il a notamment collaboré avec, entre autres, Marcus Miller, Raul Midon, Roy Hargrove, Leila Hathaway, Avishai Cohen, Stacey Kent, Jamie Cullum, Dame Shirley Bassey, et dernièrement avec IAM, Hugh Coltman, Melody Gardot et André Ceccarelli.

Placé sous la présidence de S.A.R. la Princesse de Hanovre, l'OPMC bénéficie du soutien et des encouragements de S.A.S. le Prince Albert II, du soutien du Gouvernement Princier, de la Société des Bains de Mer et de l'Association des amis de l'Orchestre.

## Directeur Artistique & Musical : Kazuki Yamada

Katalin Szüts-Lukacs  
Eric Thoreux  
Raluca Hood-Marinescu  
Andriy Ostapchuk  
Sofija Radic  
Hubert Touzery

NN  
Mariana Vouytcheva  
Jenny Boulanger  
Sylvain Rastoul  
Eric Chapelle  
Dorian Marcel

**Contrebasson**  
Frédéric Chasline

**Cors**  
Patrick Peignier  
Andrea Cesari

Didier Favre  
Bertrand Raquet  
Laurent Beth  
David Pauvert

**Trompettes**  
Matthias Persson  
Gérald Rolland  
Samuel Tupin  
Rémy Labarthe

**Trombones**  
Jean-Yves Monier  
Gilles Gonneau  
Ludovic Milhiet

**Tuba**  
Florian Wielgosik

**Timbales  
& Percussions**  
Julien Bourgeois  
Mathieu Draux

Antoine Lardeau  
Noé Ferro

**Harpe**  
Sophia Steckeler

### Premiers violons

David Lefèvre \*  
Liza Kerob  
Sibylle Duchesne  
Ilyoung Chae  
Diana Mykhalevych  
Gabriel Milito  
Mitchell Huang  
Thierry Bautz  
Isabelle Josso  
Morgan Bodinaud  
Milena Legourska  
Jae-Eun Lee  
Adela Urcan  
Evgeny Makhtin  
Rennosuke Fukuda  
NN

\* Violon solo du concert

### Seconds violons

Peter Szüts  
Nicolas Delclaud  
NN  
Frédéric Gheorghiu  
Nicolas Slusznis  
Alexandre Guerchovitch  
Gian Battista Ermacora  
Laetitia Abraham

### Altos

François Méreaux  
Federico Andres Hood  
François Duchesne

Charles Lockie  
Richard Chauvel  
Mireille Wojciechowski  
Sofia Timofeeva  
Tristan Dely  
Raphaël Chazal  
Ying Xiong  
Thomas Bouzy  
Ruggero Mastrolorenzi

### Violoncelles

Thierry Amadi  
Delphine Perrone  
Alexandre Fougeroux

Florence Riquet  
Bruno Posadas  
Thomas Ducloy  
Patrick Bautz  
Florence Leblond  
Thibault Leroy  
Caroline Roeland

### Contrebasses

Matthias Bensmana  
Tarik Bahous

### Flûtes

Anne Maugue  
Raphaëlle Truchot Barraya  
Delphine Hueber

### Piccolo

Malcy Gouget

### Hautbois

Matthieu Bloch  
Matthieu Petitjean  
Martin Lefèvre

### Cor Anglais

NN

### Clarinettes

Marie-B. Barrière-Bilote  
Véronique Audard

### Petite clarinette

Diana Sampaio

### Clarinette basse

NN

### Bassons

NN  
Arthur Menrath  
Michel Mugot

### Administrateur

Sylvain Charnay

### Comptable

Jérémy Thomas

### Responsable billetterie

**Relations publiques**  
Virginie Hautot

### Responsable adjointe billetterie

Jenna Brethenoux

### Billetterie

Dima Boughos  
Assmaa Moussalli  
Ambre Gaillard

### Régisseur général

Frédéric Vitteaud

### Régisseur

Samantha Raymondin

### Régisseur technique

Patrick Pastor

### Techniciens de scène

NN  
Jean-Marie Pastor

### Délégué Artistique

Didier de Cottignies

### Responsable communication

Cécile Vierne

### Chargée de production

Roberta Ocozia

### Assistante production et communication

Emma Dantec

### Chauffeur-appareteur

Tony Ricciardi

### Projets éducatifs Musique de chambre Assistante régie

Patricia Moletto-Maggio

### Bibliothécaires

Yves Rodi  
Laure Issartial-Genty

### Musicologue

Alice Blot



SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE



Concerts  
au **PALAIS PRINCIER**

**10 | 20 | 27\* | 31 JUILLET**

**3 | 7 AOÛT 2025**

**21H30**

© AXEL BASTELLO - PALAIS PRINCIER DE MONACO - GRAPHISME PRISCILLE NEEFS

**OP  
MC**

**ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO**

KAZUKI YAMADA  
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL



\* exceptionnellement au Grimaldi forum

TENUE DE VILLE EXIGÉE (veste et cravate obligatoires) – *JACKET AND TIE REQUIRED*

**+377 92 00 13 70**

**OPMC.MC**



 **Gouvernement Princier**  
**PRINCIPAUTÉ DE MONACO**

**MONTE-CARLO**  
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER





Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

## Membres d'Honneur / Honour Members

Mme Monika ASSARAF - Mme Barbara BEGELSBACHER - M. Kostia H. BELKIN - M. Marc E. BROCKBANK - M. Cornelis BROEGER - Mme Smadar EISENBERG - M. Aviel KRUGIER - Mme Lisette KWEMO - Mme Monique LAFOND VERSCHUEREN - Mrs Liudmila LEBEDEVA - Mme Ruth McLOUGHLIN - Mme Yulia MOUROMETSVA - M. & Mme Gabriel & Olga NAOURI - M. Marco ORSINI - Mme Simone PASTOR - M. David RANDALL - M. Reiner SELZ - M. Alexander TYSSSEN - BORNEMISZA.

## Membres Bienfaiteurs / Benefactor Members

M. & Mme Alain BLANC-BRUDE - M. Pierre BONDON - Mme Donatella CAMPIONI - Mme Ourania A. CHANDRIS - M. et Mme Enrico CHIAVES MARCHESI - Mme Maria Elena CUOMO - Mme Roualla DANIEL - M. Gianfranco DE PIETRI - Mme Arlette FROSIO - M. Nahum GELBER - Dr Sheila GELBER - Mme Dominique AMAUDRUZ GUIRAMAND - Mme Patricia HUSSON - Mme Lucienne KAZAN - M. Peter KÖNIG - Mme Brigitte LECOURT - M. et Mme Andrea MENNINO - M. Gary MONNICKENDAM - Mme Sylvia RATKOWSKY - Mme. Ingrid REICH MONNICKENDAM - Mme Jean-Charles REY - M. Henri RIEY - Mme Primarosa ROVELLI - SALUS Charity Foundation - M. & Mme Rudolf SCHULZ - M. & Mme Vladimir SEMENIKHIN - M. Tito TETTAMANTI - Mme Dede TOREL - M. et Mme Samir TRABOULSI - M. & Mme Lone & Karsten WERNERFELT.

## Membres Actifs / Active Members

M. Cyril ABECCASSIS - Mme Eleonora ABREU - Mme Yolanda ABREU - M. & Mme Tatyevik AKOPOVA - Mme Cristina DAMICO - Mme Ludmila ARSENEVA GRIAZNOV - Mme Viviane AUBERTON - Mme Louise AZOAGLIO LEVY-SOUSSAN - M. & Mme Marco BARBARANELLI - Mme Paola BASSI GALANTE - M. Niels BASTEAU - Mme Françoise BAZZOLI - Mme Rozi BEBICACI - M. & Mme Ronald BERGER - Mme Edith BESINS - M. & Mme Giuseppe BOGLIO - M. et Mme Jacques BOISSON - Mme Corinne BORY - Mlle Françoise BOSANO - Mme Maureen BRIAN - Mme Brigitte BRIANTI - Mme Evelynne BRUCKNER - Mme Mona BRUDET-FISHER - Prof. Dr. Urs V. BURKI - Mme Loni BUTTY - Madame Mireille CALMES BENAZET - Mlle Lea CALORI - M. & Mme Alberto CAMPIONI - Mme Maria Beatrice CARNIELLI - Mme Luisa CAROZZA - M. Vittorio CAROZZA - Mme Patricia CARPENTIER-FAVIER - Mme Michèle CASTELLINI - M. et Mme Peter CERUTTI - Mme Antoinette CLAESSENS - Mme Chantal COCKAERTS - Mme Leyna COHEN - M. & Mme Maurizio COHEN - M. et Mme Bertolo COMENSOLI - M. & Mme Gary COUNTRYMAN - Mme Tamara DABETIC - M. Mauro D'ADETTA - Mme Jane DAMICO - Mme Annie DARMON - M. Jeffrey DAY - M. & Mme Riccardo De CARIA - Dr Marc DE FROMONT - Mme Véronique De LAVENNE - Mme Christina DE PREUX - Mme Janine DES CRESSONNIERES - M. et Mme Paolo Di NOLA - Mme Josephine DIONISOTTI - M. & Mme Alain DORATO - Mme Raphaëlle DOUBLIER - M. Jean-Pierre DRENO - M. Miquel DRUDIS - M. Michel DUNAND - Mme Doris EBERLE - M. Peter EDWARDS - Mme Patricia EISENBEISS - M. Edmond EISENBERG - Mlle Elodie EISENBERG - Mme Fethia EL MAY - M. Marcel ELEFTANT - Mme Angelika ENGELMANN - Docteur Runhild ENGLERT - Mme Gültin EPHRATI - M. Lars H. ERICSON - Mme Désirée EUFEMI CHIAVES - M. & Mme David FAMILIANT - Mme Cristina FAVARO - M. & Mme Aviva FELBER - M. Vincent FERREIRA - Mme Emanuela FERRERI - Mme Marie-Claude FERREYROLLES - Mme Ania FIEDLER - M. et Mme Ferruccio FIORUCCI - Mme Françoise FISSORE - Mme Lisette FRATESCHI - Mme Beatrice FRESKO - M. & Mme Rolf FRIDLUND - M. & Mme Norman FRIZZELL - M. & Mme Marco GAMBAZZI - Mme Sandra GARCIA - Mme Géraldine GAZO - M. et Mme Robert GAZO - Mme Evelynne GENTA - M. Riccardo GRAUDUJ - Mme GIRARD-PIPAU CARAVEL - M. Luigi GIROLA - Mme Ulla GIUBERGIA - M. & Mme Vito GIUDICI - Mme Priscilla GRAHAM - Mme Leila GREYER - M. William GRIFFIN - M. Nicolas GUIRAMAND - M. & Mme Wouter GUIS - M. Alonso HALFFTER - M. et Mme Boaz HARARI - Mme Caroline HARARI BENEZRA - M. & Mme Rex HARBOUR - Mme Brigitte HIRECHE - M. & Mme Rolf Werner HOFFMANN - Mme Nathalie IMBERDIS - M Salvatore INCORVAIA - Mme Christina ISOART - M. & Mme Paul-Marie JACQUES - Mme Dorothy JEITNER - M. Sergey KARPUKHOVICH - M. et Mme Marinus KERSSENS-VAN DER HORST - M. et Mme Kristof KIELBASIEWICZ - Mme Angela KLEIBER - M. et Mme Christoph KLEMM - Mme Annick KOSTENBAUM - M. & Mme Helge KUBA - M. Alexandre KURGANSKY - M. Florian KURZ - Mlle Johana LAIK - Mme Madeleine LAIK - M. Philippe LAIK - M. Jean-Pierre LAROUQUIE - Mme Nahid LEVY - M. Paul LEX VAN HESSEN - Mr et Mme Michael LIKIERMAN - Mme Bettie LIPPITT - Mme Irina LITVINTSEVA - Mme Franca LOWEN - Mme Erika

MAIER - M. & Mme Donald MANASSE - Mme Georges MARCI - Mme Sallie MARCUCCI - M. David MARKS - M. Michel-A. MARQUET - Dr Roland MARQUET - Mme Sandra MARTOGLIO - Mme Silvia MARZOCCO - Mme Evelynne MAUTNER - M. Renato MAZZOLINI - M. & Mme Alastair McGUCKIAN - M. Patrick MECHOULAM - Mme Sara MEGGINSON - Mme Narjess MERHEJ - M. & Mme Piergiorgio MIONI - Mme Giuliana MONESI - M. & Mme Francesco MORABITO - Mme Jeanne-Marie MORET - Mme Cristina MOROSINI - M. Alexander MUENZEL - M. Italo MURATORE - Mme Ditha MUTH - Mme Massy NASSER - M. Maurice NAVARRO - Mme Anne NEGRE - Mme Annette NERI RAISER - Mme Katherine NIKITINE - M. & Mme David NORMAN - Mme Marlène NOVERRAZ - M. & Mme Giovanni PANTALONI - M. & Mme Jean PASTORELLI - M. Soren PEDERSEN - M. Lionel PERL - M. Christian PHILIPPSEN - Mme Anne Marie PORTABELLA - Mme Catherine POULY - M. et Mme Bruno QUAGLIARI - M. et Mme David RACKLIN - Mme Carmen RATTI - Mme Sigma REITZ - M. & Mme Franco REPETTO - Mlle Carla-Marie REY - Mme Danielle REY - Mme Sophie REY - Met Mme Lora & Arthur REYNOLDS - M. & Mme Adriano RIBOLZI - Mme Laure RICHARD - M. Michael RIDDER - M. et Mme Mark RIDLEY - M. Stéphane ROBRET - Mme Amelia ROLOVICH - M. et Mme Mauro et Silvia ROMAN - M. John N. ROSE - Mme Joan M. ROSIGNOLI - Mme Irma SALLUZZO - Mme Julie SANGIORGIO - Mme Marie-Hélène SAVIGNEUX - Mme Stefania SCHILLO RUMI - Mme Yvonne SCHROEDER - M. Alexandre SEMBOGLOU - Mme Danielle SERBAT - Mme Huguette SERVAES - Mme Victoria SETTEPASSI - M. et Mme Niloufar SHERKATI - M. Marc SIBONY - M. et Mme Stephan SIEDER - Mme Svetoslava SILVER - Mme Silvia SOLLAZZI - Mme Liliane SPAETHE - Mme Greta STOCKHAUSEN - Mme Elvira STRAZZERA - Docteur et Mme Mohammad TAHERI - M. et Mme Michel TARAZI - M. & Mme Giorgio TARTAGLINO - Mme Christine TECOURT - M. & Mme Melvin TILLMAN - Monsieur Luca TOMESANI MELOTTI - Mme Laura URSINI - Mme Deanna URSO - Mme Linda VANCE - M. & Mme Antoine VAN DE BEUQUE - Mme Dominique VAN NAELTWUICK - M. Antoine VATAT - Madame Ludmila VERKADE - M. & Mme Alexander VIK - M. Johannes VON LIEBENSTEIN - Mme Marie-Cécile WASTEELS - Mme Sylvia WEIL - M. Gérard WEINBERG - M. Anthony WOOD - Mme Sally WYLLIE - M. Robert ZEHLI - Mme Michèle ZENTNER-NEUDELMAN - Mme Patricia ZOBEL DE AYALA.

## Membres Juniors / Junior Members

Mlle Julia AKOPOVA - Mlle Alessandra ARCAINI - M. Amadeo ARCAINI - Mlle Amber ARCAINI - M. Anthony ARCAINI - M. Alexandre BARBARANELLI - Mlle Claudia BARBARANELLI - Mlle Jessica BARBARANELLI - M. Dorian BENYOUSSEF - M. Hugo Bomy - Mlle Amandine BUFFOT - M. Andrea CASTELLINI - M. Orlando CHAIX - Mlle Marina CHALABY - M. Guillaume CHARRET - Mlle May COHEN - Mlle Sabrina CONDELLO - Mlle Tanya COTON - Mlle Estelle DINH - Mlle Etoile DORATO - Mlle Chloé DORATO - Mlle Audrey DOUSSO - Mlle Virginia EUFEMI - Mlle Keila FOURY IWAHANA - M. Benjamin GIBELLI - Mlle Sofia GIORDA - Mlle Pandora GODFREY - Mlle Liza GRIAZNOV - Mme Eleonore HAJEK - M. Guillaume HAJEK - Mlle Elie KOSTENBAUM - M. Samuel KOSTENBAUM - M. Jean LAMBLIN - M. Jean-Baptiste LEROY - M. Davide LEWTON - Mlle Adriana MELIA - M. Greg ORSINI - Mlle Julia SAIKALI MERHEJ - Mlle Morgane PONTIS - Mlle Alessandra SPINETTA - M. Giovanni TARTAGLINO - M. Luigi TARTAGLINO - Mlle Emma TERRA - M. Romeo TERRA - Mlle Camille VAN KLAVEREN - M. Paolo VOLA - Mlle Jin Ju YU.

## Club Entreprises

GRAFF Monte-Carlo  
CFM Indosuez Wealth Management  
Assurances MOURENON & GIANNOTTI  
The Broere Foundation  
MARLBOROUGH Monaco  
GROUPE MARZOCCO  
ISRAEL DISCOUNT BANK  
WATER WINE & SPIRITS SAM  
Bijoux Sabbadini  
T.A. Distribution S.A.M.  
Barclays Bank  
ES-KO S.A.M. Monaco  
EFG Bank Monaco  
BNP Paribas  
ANKOR Bank of Savings  
RUSCO Ltd  
GALLANDACE  
Office du Tourisme et du Congrès  
Société Monégasque d'Electricité et du Gaz  
Fairmont Monte-Carlo  
Société des Bains de Mer  
A-K-R-I-S  
Aval Service Lease Italia S.P.A  
Banca di Roma SPA  
Banca Intesa Private Banking SPA  
Banque J. Safra  
Deutsche Bank SPA  
Eutelsat  
Guerrino Pivato SPA  
NetJets Europe GmbH  
UBS Italia SPA  
UBS Monaco  
Toscana Finanza SPA  
Port Palace Hôtel

Association AOP de Monte-Carlo - Auditorium Rainier III - Bd Louis II - 98000 Monaco

+377 93 10 85 34 | +33 6 22 96 31 66 | fax +377 93 10 85 54 | association-aop@libello.com | www.aopmc.com

Liste au 24 février 2025

Suivez-nous sur les réseaux sociaux



O P M C . M C

AVEC LE SOUTIEN DE



**MONTE-CARLO**  
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



PARTENAIRE MEDIA



SOUS LA PRÉSIDENCE

*Au cœur de la musique*  
**SAISON 24|25**



DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

*Avec le généreux soutien*



Les Amis  
de l'Orchestre  
Philharmonique  
de Monte-Carlo

DIMANCHE

**13 AVR**  
**18H**

AUDITORIUM RAINIER III

**Nicholas Collon**

*direction*

**Lucas & Arthur Jussen**

*pianos*

**DEBUSSY**

*Printemps, suite symphonique*

**POULENC**

*Concerto pour 2 pianos en ré mineur*

**BARTÓK**

*Concerto pour orchestre, Sz. 116*

**OP  
MC**

**ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO**

KAZUKI YAMADA  
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET MUSICAL



 Gouvernement Princier  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

MONTE-CARLO  
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



**LUCAS & ARTHUR JUSSEN**

GRAPHISME PRISCILLE NEEFFS - © JESSICA BACKHAUS - PHOTOS : © JIM HINSON, MARCO BORGGREVE

| **+377 92 00 13 70** | **OPMC.MC** |